

## 601776-2026 - Hange

**Saksamaa – Plaatimistööd – Estrich-, Abdichtungs- & Fliesenarbeiten zur Sanierung des Hallen- und Freibades in 30982 Pattensen**

**OJ S 168/2026 01/09/2026**

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord**

**Ehitustööd**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Pattensen

E-posti aadress: [rathaus@pattensen.de](mailto:rathaus@pattensen.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Estrich-, Abdichtungs- & Fliesenarbeiten zur Sanierung des Hallen- und Freibades in 30982 Pattensen

Kirjeldus: Im Rahmen der Sanierung des beschriebenen Hallen- und Freibades in Pattensen sollen Estrich-, Abdichtungs- & Fliesenarbeiten durchgeführt werden.

Menetluse tunnus: af22062c-9695-4609-8191-4f3c58e995b0

Sisemine tunnus: 30.02-2026/0304

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45431000 Plaatimistööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Pattensen

Sihtnumber: 30982

Riik – jaotus (NUTS): Region Hannover (DE929)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Unternehmensfragen sollen bis spätestens 10 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Der\*die Auftraggeber\*in wird bzgl. des möglichen Zuschlagsangebots eine Abfrage über das Wettbewerbsregister (§ 6 Abs. 1 WRegG) vornehmen. Im Rahmen eines Teilnahmewettbewerbes erfolgt nach Ablauf der

Teilnahmewettbewerbsfrist eine entsprechende Abfrage über alle teilnehmenden Interessenten, die in die engere Wahl kommen. Dieser Auszug dient als Nachweis für das Nichtvorliegen sämtlicher nachfolgender Ausschlussgründe, sofern nicht gesonderte Nachweise angegeben sind.

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksejõuetus:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Vara haldab likvideerija:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Tõsine ametialane rikkumine:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: §§ 123-126

Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB). Bei Nichterfüllung der Anforderungen des Art. 5k der VO (EU) Nr. 833/2014, die in der Erklärung RUS Sanktionen aufgeführt sind, greift das Zuschlagsverbot für das betroffene Unternehmen.

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Estrich-, Abdichtungs- & Fliesenarbeiten zur Sanierung des Hallen- und Freibades in 30982 Pattensen

Kirjeldus: Dieses Leistungsverzeichnis deckt im Rahmen des genannten Bauvorhabens die notwendigen Arbeiten im Gewerk Estrich-, Abdichtungs- & Fliesenarbeiten ab.

Sisemine tunnus: LOT-0000

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45431000 Plaatimistööd

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Pattensen

Sihtnumber: 30982

Riik – jaotus (NUTS): Region Hannover (DE929)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 21/12/2026

#### 5.1.6. Üldine teave

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: ANGABEN ZUR PRÄQUALIFIZIERUNG, SOFERN VORHANDEN:

PQ- Nummer (Werden im Rahmen der Ausschreibung zusätzliche Eignungsanforderungen über die in der Präqualifikation vorhandenen gestellt, ist deren Erfüllung entsprechend als zusätzliche Eigenerklärung anzugeben und, sofern nicht bereits mit der Angebots-/Teilnahmeantragsabgabe gefordert, ggf. im weiteren Verfahren zu belegen.) Die o.a.

Nachweise können auch durch die Angabe der Präqualifikationsnummer des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis) erbracht werden. Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen. Werden im Rahmen der Ausschreibung zusätzliche Eignungsanforderungen über die in der Präqualifikation vorhandenen gefordert, ist deren Erfüllung durch zusätzlich einzureichende Nachweise mit der Angebots-/Teilnahmeantragsabgabe nachzuweisen.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: ANGABEN ZUR BEFÄHIGUNG UND ERLAUBNIS ZUR

BERUFSAUSÜBUNG: Berufsregisterauszug oder Eintrag bei der Industrie- und Handelskammer; Eintragung in der Handwerksrolle (Nachweis: Gewerbeanmeldung / Berufs-/Handelsregisterauszug / Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer) ANGABEN ZUR BEFÄHIGUNG UND ERLAUBNIS ZUR

BERUFSAUSÜBUNG: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (Nachweis: Unbedenklichkeitsbescheinigung) Die angegebenen Nachweise sind zur Bestätigung der in der Eigenerklärung getätigten Angaben auf gesondertes Verlangen vorzulegen und nicht mit dem Angebot einzureichen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: ANGABEN ZUR BEFÄHIGUNG UND ERLAUBNIS ZUR

BERUFSAUSÜBUNG: Handelsregisterauszug (Nachweis: Gewerbeanmeldung, sofern dort vermerkt oder Handelsregisterauszug. Die angegebenen Nachweise sind zur Bestätigung der in der Eigenerklärung getätigten Angaben auf gesondertes Verlangen vorzulegen und nicht mit dem Angebot einzureichen.

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a043894b6c-478d78102100f886>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

##### **Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 08/10/2026 08:45:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

##### **Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: siehe Vergabeunterlagen

##### **Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 08/10/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Region Hannover Hildesheimer Str. 20 30169 Hannover

Lisateave: Es findet keine öffentliche Angebotsöffnung statt.

##### **Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

#### 5.1.15. Vahendid

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Soweit Ihrer Rüge nicht abgeholfen wurde, ist gegen diese Entscheidung ein Antrag auf Nachprüfung durch die Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung, Regierungsvertretung Lüneburg, auf der Hude 2, 21339 Lüneburg, zulässig. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nach § 161 GWB ist der Antrag schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen, unverzüglich zu begründen und soll ein bestimmtes Begehren enthalten (§ 161 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Stadt Pattensen

Registreerimisnumber: 032410013013-0-16

Postiaadress: Rathausplatz 1

Linn: Pattensen

Sihtnumber: 30982

Riik – jaotus (NUTS): Region Hannover (DE929)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [rathaus@pattensen.de](mailto:rathaus@pattensen.de)

Telefon: +49 5101-1001-0

Faks: +49 5101-1001-108

Internetiaadress: <https://www.pattensen.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

### 8.1. ORG-7002

Ametlik nimi: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Registreerimisnumber: 03241 -0-62

Postiaadress: Hildesheimer Str. 20

Linn: Hannover

Sihtnumber: 30169

Riik – jaotus (NUTS): Region Hannover (DE929)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [zentrale.vergabe@region-hannover.de](mailto:zentrale.vergabe@region-hannover.de)

Telefon: +49 511-616-0

Faks: +49 511-616-34158

Internetiaadress: <https://www.evergabe.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

### 8.1. ORG-7003

Ametlik nimi: Region Hannover, Team Zentrale Vergabeangelegenheiten

Registreerimisnumber: 03241-0- 62

Linn: Hannover

Sihtnumber: 30169

Riik – jaotus (NUTS): Region Hannover (DE929)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [Zentrale.Vergabe@region-hannover.de](mailto:Zentrale.Vergabe@region-hannover.de)

Telefon: +49 511-616-0

Internetiaadress: <https://www.hannover.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

**8.1. ORG-7004**

Ametlik nimi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registreerimisnumber: t:04131153308

Postiaadress: Auf der Hude 2

Linn: Lüneburg

Sihtnumber: 21339

Riik – jaotus (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telefon: +49 4131-15-3308

Faks: +49 4131-15-2943

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-7005**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

**Teave teate kohta**

---

Teate tunnus/version: 97c88c07-2024-4330-a95d-f1e9a6d5f730 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 31/08/2026 11:35:28 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 601776-2026

ELT S väljaande number: 168/2026

Avaldamise kuupäev: 01/09/2026